

تأثیر پیش فرض‌های شرق‌شناسانه در روایت ما از زن ایرانی

▼ در فهم ما از مسئله زن، انبوهی از متون شرق‌شناسانه که زن را از زاویه‌ی حرمسراها می‌دیدند، موثر بوده‌است. ضمن اینکه پرداخت ما به جایگاه زن در خانواده ایرانی، از خلال انبوه متون ترجمه‌ای بوده که همیشه هم، برگرفته از متن تاریخ نبوده است.

▲ سیمای ترسیم شده این متون حاکی از انفعال و عدم حضور زن در مناسبات قدرت و مسائل اجتماعی، دارا بودن مسئولیت‌های فراوان در خانواده، نداشتن حقوق و آزادی، خشونت علیه او و همچنین رواج چندهمسری بوده است. متأسفانه ما نیز گاه با ذوق‌زدگی این نگاه را درونی کرده‌ایم.

▼ در مقابل این نگاه شرق‌شناسانه، گروهی سعی کردند تا یک تصویر استریلیزه از تاریخ گذشته‌ی ما ارائه دهند. در این نگاه، گذشته سیاه نبود اما بیش از حد سفید بود. این نگاه چون با واقعیت اجتماعی در مناطق مختلف همخوانی نداشت، نتوانست رقیبی برای نگاه اول باشد.